

*Al-Wa'yu al-Zātī li al-Ṭalabah fī Ta'limi al-Lugah al-'Arabiyyah fī Jāmi'ati Ma'ārif
Lampung***Student Self Awareness in Arabic Language Learning at University of Ma'arif
Lampung****Dian Risky Amalia^{1*}, Jauharotun Nafisah², Siti Sulaikho³, Nafi'atu Rohmah⁴**¹Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, Indonesia²Universitas Ma'arif Lampung, Indonesia³Universitas KH. A. Wahab Hasbullah, Indonesia⁴Universitas Ma'arif Lampung, Indonesia*Corresponding E-mail: d14nr1sky@gmail.comDOI: <https://doi.org/10.51214/jicalls.v2i1.787>**Abstract**

Arabic learning is complex and has many obstacles, requiring all parties involved to deal with it. Today's most crucial obstacle in learning Arabic is that students' awareness of the importance of Arabic has yet to be fully formed. This study aims to describe students' self-awareness in learning Arabic. The research method is qualitative. Data collection will be done using interviews, observation, and documentation. Moreover, data analysis used Miles and Huberman's steps, data collection, simplification, exposure, and retrieval. The result of the research is that students experience de-individuation, which is losing their self-identity and merging with social identity, while the indication is that some students do not know their strengths and weaknesses in learning Arabic. These two indicators result in a low sense of responsibility and individual guilt, so most students have not been able to reflect on what they have and what they do not have and have not been able to evaluate themselves, which means being able to check and correct again the work that has been done.

Keywords: Arabic Language Learning; Learning Obstacles; Self Awareness.**ملخص**

تعلم اللغة العربية معقد مع جميع العقبات ، لذلك يتطلب من جميع الأطراف المعنية التعامل معه. أهم عقبة اليوم في تعلم اللغة العربية هي أن الوعي بأهمية اللغة العربية لدى الطلاب لم يتشكل بشكل كامل بعد. الغرض من هذه الدراسة هو وصف الوعي الذاتي للطلاب في تعلم اللغة العربية. منهج البحث نوعي. جمع البيانات باستخدام المقابلات والملاحظة والتوثيق. وتحليل البيانات باستخدام مايلز وهوبرمان وهي جمع البيانات وتبسيط البيانات والتعرض للبيانات واسترجاع البيانات. وكانت نتيجة البحث أن الطلاب يعانون من عدم التفرد وهو فقدان هويتهم الذاتية والاندماج مع الهوية الاجتماعية، في حين أن المؤشر هو أن بعض الطلاب لا يعرفون نقاط القوة والضعف لديهم في تعلم اللغة العربية. يؤدي هذان المؤشران إلى انخفاض الشعور بالمسؤولية والشعور بالذنب الفردي ، بحيث لم يتمكن معظم الطلاب من التفكير في ما لديهم وما ليس لديهم ولم يتمكنوا من تقييم أنفسهم يعني القدرة على التحقق من العمل الذي تم إنجازه وتصحيحه مرة أخرى.

الكلمات المفتاحية : تعليم اللغة العربية؛ عقبة التعلم؛ الوعي الذاتي.

المقدمة

الوعي الذاتي هو طريقة للنظر إلى أنفسنا والتأثير على البيئة بسلوكنا. هذا هو مفتاح النجاح في الحياة.^١ في الوعي الذاتي يمكن تحديد مفاهيم التأمل الذاتي ، وعرض ، والتفكير ، والتأمل والانتباه.^٢ قدرة الوعي الذاتي كفرق أساسي بين البشر والأنواع الأخرى.^٣ الوعي الذاتي مهم لتطوير الذات والاحتراف.^٤ لأنه يهتم بمشاعر المرء وأفكاره وسلوكياته لتحديد العقبات التي تحول دون تحقيق الأهداف المرجوة في الحياة.^٥

المعلمون في منطقة الراحة الخاصة بهم ، في حين أن الطلاب ليس لديهم وعي لماذا يتعلمون.^٦ ومن الواضح أن الوعي الذاتي لا يزال قائما على هذا الحد من عدم القدرة على التعامل مع الأفراد الذين يحددون هويتهم المستقلة. الوعي الذاتي في المستقبل الراهن هو الوعي الذاتي الذي يتحمله الواعية في مجال التحرر من الوعي.^٧ لذلك يتطلب الذكاء من الشخص معالجة المشاعر وتقدير نفسه والآخرين حتى يتمكنوا ويفهموا كيفية وضع أنفسهم في بيئتهم.^٨

يلعب المعلمون أيضا دورا مهما في التنمية الشخصية للأطفال ، بما في ذلك جوانبهم الاجتماعية والعاطفية والفكرية. يتم تعزيز الدافع والوعي الذاتي وهوية المهارة والقوة والهوية الجنسية الصحية والتطور الأخلاقي والنجاح في الأسرة والعمل أو الوظيفة المستقبلية لدى الطفل.^٩ انطلاقا من الغرض من تعلم اللغة العربية ، يجب أن يكون الهدف هو تحسين أربع مهارات لغوية ، تتراوح بين الاستماع ، والكلام ، والقراءة ،

¹Julia Carden, Rebecca J. Jones, and Jonathan Passmore, "Defining Self-Awareness in the Context of Adult Development: A Systematic Literature Review," *Journal of Management Education* 46, no. 1 (2022): 140–77, <https://doi.org/10.1177/1052562921990065>.

²Anna Sutton, "Measuring the Effects of Self-Awareness: Construction of the Self-Awareness Outcomes Questionnaire," *Europe's Journal of Psychology* 12, no. 4 (2016): 645–58, <https://doi.org/10.5964/ejop.v12i4.1178>.

³Daniel C. Mograbi Caio A. Lage , De Wet Wolmarans and A, "An Evolutionary View of Self-Awareness," *Behavioural Processes* 194 (n.d.), <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0376635721002278?via%3Dihub>.

⁴Amara Sundus Subia P. Rasheed, Ahtisham Younas, "Self-Awareness in Nursing: A Scoping Review," *Journal Clinical Nursing* 28, no. 5–6 (2019): 762–74.

⁵Antonia Kreibich, Marie Hennecke, and Veronika Brandstätter, "The Effect of Self-Awareness on the Identification of Goal-Related Obstacles," *European Journal of Personality* 34, no. 2 (2020): 215–33, <https://doi.org/10.1002/per.2234>.

⁶Eva Iryani, Muhammad Sobri, and Friscilla Wulan Tersta, "Autonomous Learning: Manifestasi Merdeka Belajar Bahasa Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab," *Arabia* 12, no. 2 (2020): 79, <https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.8392>.

⁷Fitri Aulia, I Wayan Lasmawan, and I Gusti Putu Sudiarta, "Analisis Program Pertukaran Mahasiswa Merdeka (PMM) Sebagai Implementasi Kurikulum Merdeka Terhadap Self Awareness Mahasiswa Universitas Hamzanwadi," *Jurnal Ilmiah Profesi Pendidikan* 8, no. 3 (2023): 1833–37, <https://doi.org/10.29303/jipp.v8i3.1400>.

⁸Ahmad Hidayatullah Zarkasyi, Aghitsna Rahmatika, and Citra Eka Wulandari, "The Implementation of Emotional Intelligence at Darussalam Modern Gontor Islamic Institution," *At-Ta'dib* 16, no. 2 (2021): 219, <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v16i2.6871>.

⁹Dira Yanti et al., "Reward's Impact on Motivation to Learn Arabic," *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 4, no. 1 (2023): 36–54, <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v4i1.3042>.

والكتابة.¹⁰ تعلم اللغة العربية معقد مع جميع العقبات ، لذلك يتطلب من جميع الأطراف المعنية التعامل معه.¹¹ يجب على المؤسسات التعليمية دائما إجراء تغييرات وتحسينات على أساس مستمر ، وتوفير ابتكارات جديدة في مختلف مكونات التعلم.¹² و استراتيجيات التعلم ذاتية التنظيم فعالة بشكل كبير في تعلم اللغة العربية وطلب المساعدة ومهارات ما وراء المعرفة.¹³ رأت الباحثة بأن طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة معارف لامفونج لم تعلم بالرؤية والرسالة في تعلم اللغة العربية، لم تري في نفوس الطلاب الحماسة الكبيرة للوصول إلى غاية تعلم اللغة العربية الحقيقية وهي المعلم المهني في اللغة العربية. أما وعي الطلاب إلى تعلم اللغة العربية ومهاراتها لم تتمكن مع عدم وجود الغيرة في دخول الفصل منضبطا ولم تضبط في إكمال الواجبات و المناقشة في الفصل غير ديناميكية.

أهم عقبة اليوم في تعلم اللغة العربية هي أن الوعي بأهمية اللغة العربية لدى الطلاب لم يتشكل بشكل كامل بعد. إيقاظ إمكانات الطلاب وموهباتهم في التعلم ، وفي هذه الحالة تعلم اللغة العربية ، هي مهمة مدرس اللغة العربية.¹⁴ من خلال مراعاة اهتمامات وتطلعات متعلمي اللغة العربية وتقديم التسهيلات للمساعدة في تقدم التعلم المستمر.¹⁵ اللغة العربية هي لغة لها شكل مختلف من اللغة عن اللغات الأجنبية الأخرى. يمكن ملاحظة هذا الشكل من اللغة من النطق والمفردات والقواعد والقواعد وطريقة التعبير وتنوع تراكيب الجمل المستخدمة ، وهذه الصعوبة هي أيضا أحد أسباب الأخطاء في اللغة.¹⁶

رأى محمد مسعود أن المعلمين كانوا أقل حماسا ليكونوا مبدعين ومبتكرين في استخدام وتطوير استراتيجيات التعلم.¹⁷ وجدت استراتيجيات المعلم في بناء الوعي العربي من خلال التعلم البهيج الذي أجراه

¹⁰Najamuddin Petta, Solong Iain, and Sultan Amal, "Inseri Nilai Karakter Melalui Pembelajaran Bahasa Arab," *Eloquence: Journal of Foreign Language* 2, no. 1 (2023): 191–203.

¹¹Muhammad Rusydi, "Reorientasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Self Management Concept," *El-Idarah : Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 7(2): 57-64, 2021 <https://journal.Parahikma.Ac.Id/El-Idarah> 7, no. 2 (2021): 57–64, <http://journal.parahikma.ac.id/el-idarah/article/view/225%0Ahttp://journal.parahikma.ac.id/el-idarah/article/download/225/108>.

¹²Fitri Masturoh and Ihwan Mahmudi, "Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab," *Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 4, no. 2 (2023): 207–32, <https://doi.org/10.52593/klm.04.2.07>.

¹³X Di, W M Ismail, and M A Zailani, "Non-Native Arabic Learner's Self-Regulated Learning And Social Media Usage Influence Learning Of Arabic Language," *Ijaz Arabi Journal of Arabic ...* 5, no. 2 (2022): 304–18.

¹⁴Ahmadi Muhammadiyah Akhsan Akhsan, "Membangkitkan Potensi Diri Dan Minat Siswa Dalam Belajar Bahasa Arab Dengan Nilai-Nilai Hypnoteaching," *Lahjah Arabiyah* 1, no. 2 (2020): 105–19.

¹⁵Halimatus Sa'diyah and Maman Abdurahman, "Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia: Penelitian Terhadap Motivasi Belajar Bahasa Asing," *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2021): 51–69, <https://doi.org/10.32699/liar.v5i1.1665>.

¹⁶Mualim Wijaya Khusnul Hidayati, "Analysis Of Difficulties Of Learning Arabic Language In Language Intensive Program Of Smp Nurul Jadid (Lips) Paiton Probolinggo Khusnul," in *Proceeding Of First International Conference on Education, Society and Humanity*, vol. 01, 2023, 805–11.

¹⁷Muhammad Mas'ud, "Konsep Life Skills Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah," *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 1, no. 2 (2017): 20, <https://doi.org/10.18326/lisania.v1i2.20-39>.

Ubay et al أنه من المهم جدا بناء الوعي الذاتي للأطفال لتحقيق الأهداف المرجوة.¹⁸ المشكلة التي وجدها Panji Puspongoro et al هي أن نتائج تحليل البيانات تظهر أن الطلاب يفتقرون إلى الرغبة في تعلم اللغة العربية ، بسبب نقص الدعم من المقربين منهم ، وهي بيئة لا تدعم التقدم في التحصيل العلمي ويفتقر الطلاب إلى الثقة.¹⁹ حللت نيسا شليحة وآخرون أنه لا يزال هناك نقص في مهارات الوعي الذاتي لدى الطلاب في جوانب الوعي العاطفي والثقة بالنفس ، وهو ما يظهر من خلال انخفاض القدرة على إدارة الانفعالات وعدم الثقة في التعبير عن الآراء لبعض الطلاب.²⁰ في الجامعات ، هناك حاجة إلى دراسة سلوكية أعمق ، ويمكن البدء بهذه الخطوة من خلال وجود وعي جيد ، وهو ما ذكرته رفقة حلواتي وآخرون في بحثهم.²¹ ستي خيرة سايبلا وجان إيكال مارنا يجعلان الوعي الذاتي هو المصدر الرئيسي للانضباط ، وهو أمر صحيح ومفيد لأنفسهم وبيئتهم.²²

من توثيق الطلاب المتخصصين في تعليم اللغة العربية في جامعة معارف لامبونج مع تنوع خلفياتهم التعليمية مثل بوندوك سلف الذي يركز على الكتب الكلاسيكية ، بوندوك تحفيظ الذي يركز على القرآن ، بوندوك بهاسا الذي يركز على التحدث باللغة العربية النشطة ، أو مزيج من الاثنين أو الثلاثة ، وأيضا أولئك الذين لم يدرسوا في الكوخ يتعلمون اللغة العربية فقط في المدرسة . لأن المعلومات السابقة التي لديهم في المعهد تزيد من ثقتهم عند دخول الكلية. لذلك يريد الباحث وصف الوعي الذاتي للطلاب المتخصصين في تعليم اللغة العربية الذين سينفذون ويستكشفون معرفة اللغة العربية لمدة ٤ سنوات تقريبا. من الملاحظات ، وجد أن الطلاب كانوا أقل نشاطا في المشاركة في عملية التعلم ، وأقل انضباطا في المحاضرات ، وأقل اجتهدا في القيام بالواجبات ، وغير متحمسين للمشاركة في الأنشطة داخل الحرم الجامعي.

¹⁸Ubay Nafhatul Widad, Mualim Wijaya, "Teacher'S Strategy in Building Language Awareness Through Joyful Learning," *AL-TANZIM: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 05, no. 03 (2021): 235–47.

¹⁹Panji Puspo Negro, Wan Jamaluddin, and Amiruddin Amiruddin, "Problems in the Formation of Language Environment in Learning Arabic," *International Journal of Arabic Language Teaching* 4, no. 02 (2022): 290, <https://doi.org/10.32332/ijalt.v4i02.5027>.

²⁰N Shalihah, D Perawinegoro, and Wantini, "Pengembangan Asesmen Pembelajaran PAI Dengan Individualized Learning Maps Untuk Meningkatkan Self Awareness Di Kelas IV SDIT LHI," *Innovative: Journal Of ...* 3 (2023): 5344–58, <http://j-innovative.org/index.php/Innovative/article/view/3919>.

²¹Rifqa Helawati, Akhmad Sagir, and Yulia Hairina, "Pengaruh Self Awareness Terhadap Perilaku Menyontek Mahasiswa Psikologi Islam UIN Antasari Banjarmasin," *Al Husna* 3, no. 1 (2022): 31–46, <https://doi.org/10.18592/jah.v3vi1i.5645>.

²²Siti Khaira Sabila and Jean Elikal Marna, "Pengaruh Lingkungan Sekolah, Kesadaran Diri, Minat Belajar Terhadap Kedisiplinan Belajar Siswa," *Jurnal Ecogen* 6, no. 3 (2023): 443–52, <http://ejournal.unp.ac.id/students/index.php/pek/index>.

الخصائص الرئيسية لإطار الوعي الذاتي وفقاً لـ Goleman هي الانتباه واليقظة والهندسة المعمارية واستدعاء المعرفة والعاطفة.^{٢٣} أما في هذه الدراسة فقد اقتصر الباحثون في هذه الدراسة فقط على معرفة مساوئ ومزايا الطلاب في تعلم اللغة العربية، وكان الغرض من هذه الدراسة هو وصف الوعي الذاتي لدى الطلاب في تعلم اللغة العربية في جامعة أمالا، وخاصة فيما يتعلق بمزاياها وعيوبها في تعلم اللغة العربية.

منهج البحث

هذا البحث هو بحث نوعي باستخدام منهج شبه نوعي. الغرض من التوضيح هو شرح أو وصف حدث أو موقف أو كائن أو شخص أو كل ما يتعلق بمتغير محدد باستخدام الأرقام والكلمات^{٢٤} لجمع البيانات، يستخدم الباحثون المقابلات والملاحظة والتوثيق. وتحليل البيانات باستخدام مايلز وهوبرمان.^{٢٥} أي جمع البيانات وتبسيطها وعرضها واسترجاع البيانات. عدد طلاب قسم تعليم اللغة العربية ٦٦ طالباً. أخذ الباحثة بيانات من ٤٠ مخبراً فقط من الفصول الدراسية الثانية والرابعة والسادسة والثامنة والعاشر والثانية عشرة والرابعة عشرة لمعرفة وعيهم الذاتي في تعلم اللغة العربية في جامعة معارف لامفونج. أما منهج تحليل البيانات التي استخدمتها الباحثة هو العملية الاستقرائية، حيث سيتم استخدام نتائج الملاحظات والمقابلات والتوثيق كأساس لإيجاد الأنماط وموضوعات البحث ونتائجها ومناقشتها.

نتائج البحث و تحليلها

١. الوعي الذاتي للطلاب بمزايا في اللغة العربية

إن الوعي الذاتي العاطفي هو قدرة الأفراد على أن يكونوا قادرين على التعرف على المشاعر التي يمرون بها ويمكنهم التمييز عن المشاعر الأخرى والقدرة على معرفة ما الذي يجعل الأفراد يختبرون هذه المشاعر.^{٢٦} إن الخصائص الرئيسية لإطار الوعي الذاتي وفقاً لغولومين هي الانتباه واليقظة والهندسة المعمارية واستدعاء المعرفة والعاطفة.^{٢٧} تستمر فئتان عريضتان من الوعي الذاتي في الظهور. الأول هو الوعي الذاتي الداخلي،

²³Elda Trialisa Putri, Arina Yahdini Tazkiyah, and Rizki Amelia, "Self-Awareness Training Untuk Menghadapi Fenomena Pernikahan Dini," *PLAKAT (Pelayanan Kepada Masyarakat)* 1, no. 1 (2019): 48, <https://doi.org/10.30872/plakat.v1i1.2694>.

²⁴Punaji S, *Metode Penelitian Pendidikan Dan Pengembangan* (Jakarta: Kencana, 2013).

²⁵Kajian Teori et al., "Maharah Qira'ah Learning Strategy for Integrated Islamic Elementary School (SDIT) Students During Covid-19 Pandemic," *Jurnal Elementary : Kajian Teori Dan Hasil Penelitian Pendidikan Sekolah Dasar* 4, no. 2 (2021): 103–7, <http://journal.ummat.ac.id/index.php/elementary/article/view/5210>.

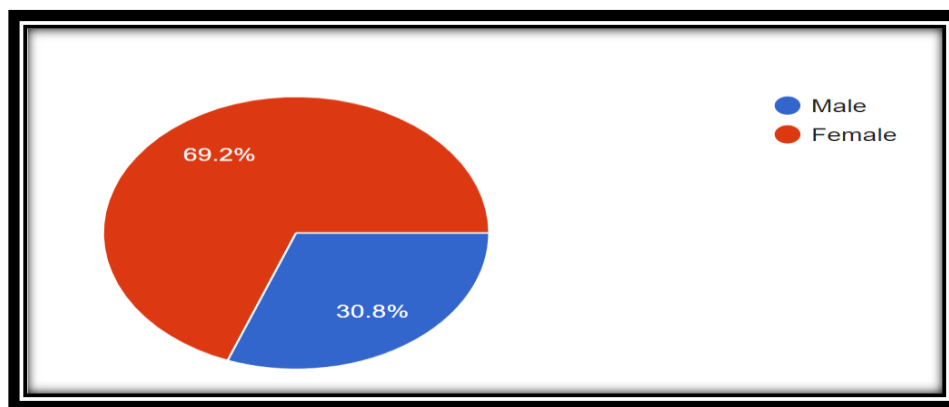
²⁶Vicky Vindy and Maria Dwi Yanika Hesti Nugraha, "Kecerdasan Emosi Bar-on Mahasiswa," *Psibernetika* 6, no. 1 (2013): 56–67.

²⁷Putri, Tazkiyah, and Amelia, "Self-Awareness Training Untuk Menghadapi Fenomena Pernikahan Dini."

الذي يمثل مدى وضوح رؤيتنا لقيمنا وعواطفنا وتطلعاتنا وبيئتنا المطابقة وردود أفعالنا (بما في ذلك الأفكار والمشاعر والسلوكيات ونقاط القوة والضعف) والتأثير على الآخرين. المجموعة الثانية ، وعي الخلية الخارجي ، تعني فهم كيف ينظر إلينا الآخرون ، من حيث نفس العوامل المذكورة أعلاه.²⁸

يتم تعريف الوعي الذاتي العاطفي ، وفقا ل (Goleman 1998) على النحو التالي: - التعرف على عواطف الفرد وتأثيراتها ، يعني التقييم الذاتي الدقيق - معرفة نقاط القوة والحدود، وتوصف الثقة بالنفس على النحو التالي: - اليقين بشأن احترام الفرد لذاته وقدراته. وفقا لغرايسون (بدون تاريخ) - الوعي الذاتي العاطفي هو القدرة على التعرف على مشاعر المرء. إنها ليست فقط القدرة على إدراك مشاعر المرء وعواطفه ، ولكن أيضا التمييز بينها ، ومعرفة ما يشعر به ولماذا ، ومعرفة أسباب المشاعر. وفقا لهارجريفز (بدون تاريخ) ، "لكي يكون الشباب متعلمين فعالين ، يحتاجون إلى تطوير شعور قوي بقيمة الذات والثقة في قدراتهم. إنهم بحاجة إلى تعلم تحمل المسؤولية عن تعلمهم وأدائهم ، وإظهار المثابرة والمرونة في مواجهة العقبات أو النكسات.²⁹

من بين ٤٠ طالبا قابلهم الباحثون خلف الأبواب المغلقة، أجاب ١٠ طلاب دون أي فكرة عن مزاياهم ومزاياهم وانحرفهم باللغة العربية. هذا يجعلهم يجهلون هويتهم الخاصة ، مما يجعلهم يفقدون هويتهم ويصبحون غير فرديين. لذلك تم تحديد أن ٢٥٪ من طلاب قسم تعليم اللغة العربية لا يعرفون هويتهم عند دراسة اللغة العربية في الحرم الجامعي. مؤشر آخر هو أنهم يفتقرون إلى الانضباط عند حضور المحاضرات والواجبات. تصبح هذه مشكلة كبيرة للمتعلم نفسه .

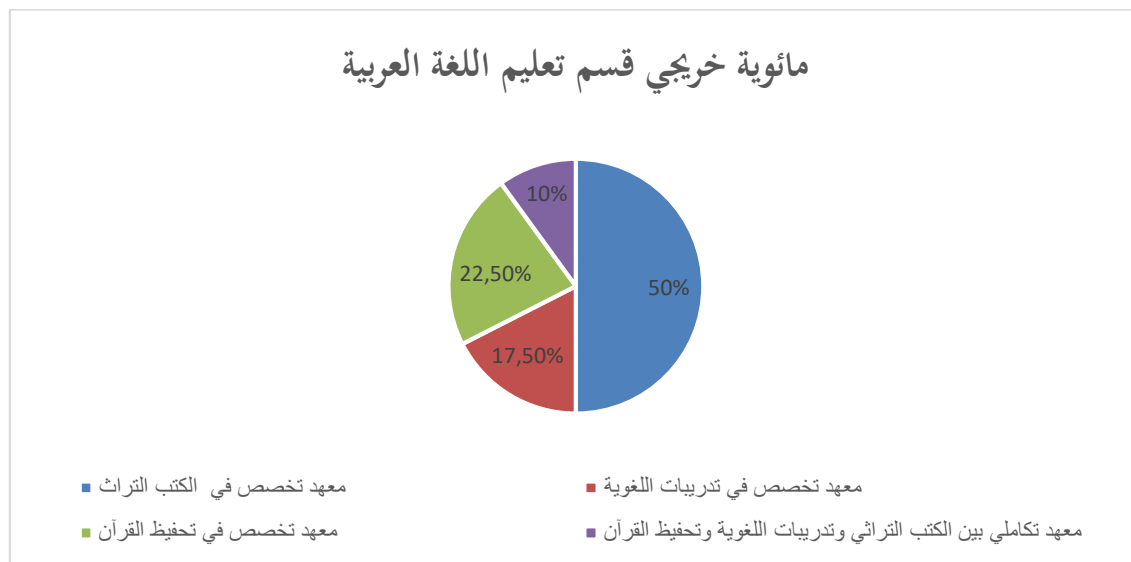


الرسم البياني ١. عدد المخبرين للطلبة لتعليم اللغة العربية

²⁸ Tasha Eurich, "What Self-Awareness Really Is (and How to Cultivate It)," *Harvard Business Review*, 2018, 1–9.

²⁹ Mansureh Arabsarhangi and Iraj Noroozi, "The Relationship between Self-Awareness and Learners' Performance on Different Reading Comprehension Test Types among Iranian EFL Elementary Learners," *Theory and Practice in Language Studies* 4, no. 4 (2014): 675–85, <https://doi.org/10.4304/tpis.4.4.675-685>.

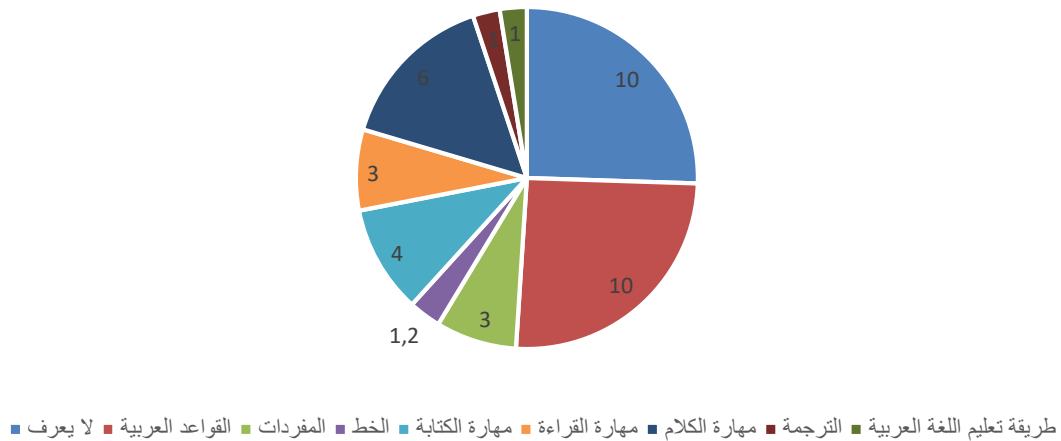
وكان هناك ١٠ طلاب ذكروا أن تفوقهم كان في مجال القواعد العربية بنسبة ٢٥٪. أيضا .عامل التميز الذي تدركه العلامة التجارية هو أن معظم طلابقسم تعليم اللغة العربيةيتخرجون من مدارس داخلية إسلامية مختلفة ، وهي المدارس الداخلية الإسلامية التي تدرس الكتاب الأصفر،المدارس الداخلية الإسلامية التي تدرس القرآن أو أكواخ الحفظ ، وأكواخ الكتب والحفظ. فيما يلي رسم تخطيطي لتصنيف أكواخ المخبرين التي قابلها الباحثون.



الرسم البياني ٢. بيانات خريجي معهد الطلبة

تخرج طلاب برنامج دراسة تعليم اللغة العربية من خلفيات مختلفة ، وتخرج ٥٠٪ من كوخ السلف الذي ركز على دراسة التورست أو الكتاب الكلاسيكي المعروف باسم الكتاب الأصفر ، وتخرج ١٧,٥٪ من كوخ حديث يتحدث العربية بنشاط ، وتخرج ٢٢,٥٪ من كوخ الحفظ خصيصا لدراسة القرآن ، بينما تخرج ١٠٪ الآخرون من الكوخ المتكامل بين كوخ السلف ، الحفظ والحديث .خلفيات الكوخ المختلفة تسبب الميل نحو اللغة العربية ليس هو نفسه ، فهناك ٣ طلاب يتمتعون بمزايا من المفردات العربية أو المفردات ، و ٢ طلاب في دورة الكوت ، و ٤ طلاب في مهروه كتابة ، و ٦ طلاب في ماهروه كلام ، و ٣ طلاب في قروة ، وطالب واحد في الترجمة ، وطالب واحد في طرق تعلم اللغة العربية. فيما يلي مخطط تصنيف لتمييز الطلاب:

نتيجة المقابلة من وعي طلبة بتفوقهم في اللغة العربية

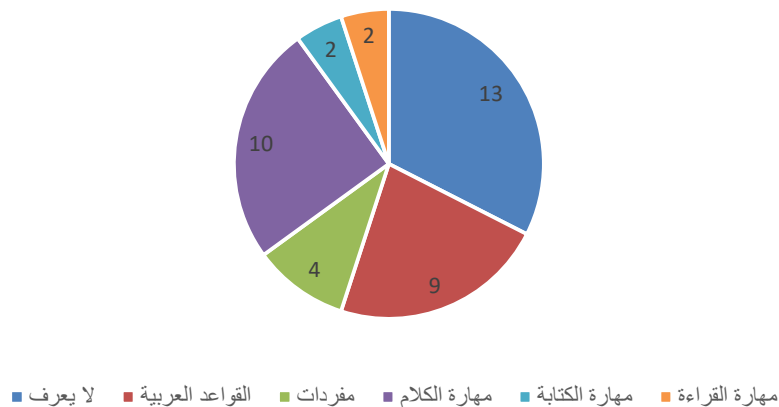


الرسم البياني ٣. تصنيف الوعي الذاتي مع التميز للطلبة

٢. الوعي الذاتي لدى الطلبة ذوي الضعف في اللغة العربية

بينما كانت نتائج المقابلات المنظمة مع ٤٠ مخبرا حول نقاط ضعفهم باللغة العربية ، كان هناك ١٣ طالبا لا يعرفون نقاط ضعفهم باللغة العربية بنسبة ٣١٪. في حين أن الذين شعروا بعدم وجود قواعد اللغة العربية كانوا ٩ طلاب بنسبة ٢١٪ ، وأقل في ماهره كلام ١٠ طلاب بنسبة ٢٥٪ ، وأقل في المفردات ٤ طلاب بنسبة ١٪. ويمكن رؤيته فيالرسم البيانيالتالي:

نتيجة المقابلة من وعي طلبة بضعفهم في اللغة العربية



الرسم البياني ٤. تصنيف الوعي الذاتي مع أوجه الضعف لدى الطلاب

من البيانات أعلاه ، يشار إلى أنه ليس كل الطلاب الذين يلتحقون بقسم تعليم اللغة العربية على دراية بنقاط الضعف لديهم. حتى لا يكون لدى الطلاب رؤية ورسالة واضحة عند تعلم اللغة العربية في الحرم الجامعي ، يقع الطلاب في هذه الفئة في عدم التفرد ، حيث وفقا لما ذكره Li (2010) يؤدي إلغاء التفرد إلى عدم القدرة على تحديد هوية الأشخاص بشكل خاص أو مجهول لأن الأفراد قادرون على الاندماج في مجموعات. وفقا ل Bayu (2015) ، يمكن أن يخلق هذا إحساسا منخفضا بالمسؤولية والشعور بالذنب الفردي.³⁰

إن إتقان قواعد اللغة العربية مهم بالفعل في تحسين المنح الدراسية للطلاب وكفاءتهم. ترجع العوامل الصعبة لقواعد اللغة العربية إلى عدم كفاية جداول التعلم وجهها لوجه ، وتكرار الدروس بشكل متكرر ، والممارسة المستقلة المحدودة ، والاعتماد المفرط على التعلم عبر الإنترنت ، والبيئة غير الداعمة ، وعدم كفاية مرافق التعلم.³¹ لذا فإن الوعي الذاتي مهم جدا لتحسين كفاءتهم ، والتي يمكن التغلب عليها بأنفسهم لإبراز المزيد من القوة. والوعي الذاتي العاطفي هو قدرة الأفراد على أن يكونوا قادرين على التعرف على المشاعر التي يمرون بها ويمكنهم التمييز عن المشاعر الأخرى والقدرة على معرفة ما الذي يجعل الأفراد يختبرون هذه المشاعر.³²

يمكن أيضا تقسيم الكفاءة اللغوية إلى أربع مهارات رئيسية ، وهي الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة.³³ يدرك بعض الطلاب عيوبهم في إحدى هذه المهارات العربية ، لأن تعلم اللغة العربية ليس نظريا فحسب، بل عمليا أيضا ، لذلك يجب أن يكون متوازنا بين الاثنين. وينطبق الشيء نفسه على كفاءة الترجمة ، لأن كل لغة غنية بالمفردات وتنوعها يتوافق مع التجربة الإنسانية وتطور الثقافة التي تنمو وتتطور فيها. كل لغة لها طريقتها الخاصة في تحديد نظام الرموز والمعاني.³⁴ لأن الغرض من تعليم اللغة العربية في إندونيسيا هو التعبير عن أفكاره وقلوبه بوضوح باستخدام اللغة الصحيحة ، وهذا هو الغرض الرئيسي من تعليم اللغة.³⁵

³⁰Ahmad Said, "Deindividuasi Dan Kontrol Diri Terhadap Perilaku Perundungan Di Media Sosial Instagram Pada Remaja," *Psikoborneo: Jurnal Ilmiah Psikologi* 9, no. 4 (2021): 713, <https://doi.org/10.30872/psikoborneo.v9i4.6433>.

³¹H. Hastang and R. Ahmad, "Analysis of Arabic Language Learning Difficulties among Students in the Qawaid Al-Lughah Al- Arabiyyah Materials," *Didaktika: Jurnal Kependidikan* 17, no. 1 (2023): 31–42.

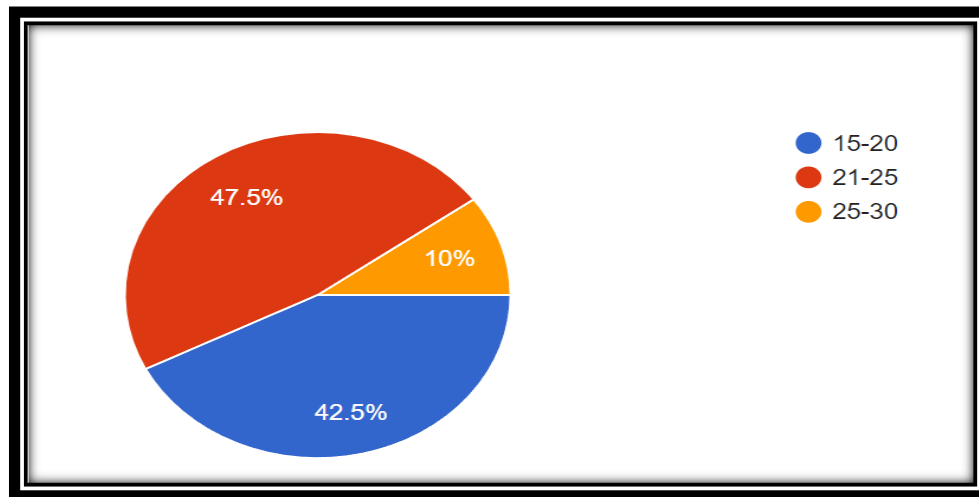
³²Vindy and Nugraha, "Kecerdasan Emosi Bar-on Mahasiswa."

³³Misran Misran, "Kompetensi Berbicara Pramuwisata Arab Di Indonesia (Studi Kasus Di Kawasan Puncak)," *Adabiyat: Jurnal Bahasa Dan Sastra* 3, no. 1 (2019): 96, <https://doi.org/10.14421/ajbs.2019.03105>.

³⁴Siti Shalihah, "Terjemah Bahasa Arab Antara Teori Dan Praktik," *At-Ta'dib* 12, no. 2 (2017): 183, <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v12i2.1144>.

³⁵Azman Ismail, "Dinamika Perkembangan Pembelajaran Bahasa Arab; Antara Teori Dan Praktek," N.D., 7823–30.

بحيث لم يتمكن معظم طلاب قسم تعليم اللغة العربية بجامعة معارف لامفونجمن التفكير في ما لديهم وما ليس لديهم ولم يتمكنوا من تقييم أنفسهم ، مما يعني القدرة على التحقق من العمل الذي تم إنجازه وتصحيحه مرة أخرى. لأن الوعي الذاتي في جوهره هو قدرة معرفية أو معرفة فردية في فهم الذات المتعلقة بالمشاعر (التأثير) والسلوك (السلوك) والتفكير (الإدراك). بحيث يكون لدى المراهق القدرة على تقييم ومراقبة ومراقبة نفسه ويمكن تصنيفه على أنه شخص واع لذاته.³⁶



الرسم البياني ٥. البيانات العمرية للمخبرين الطلاب

يبلغ متوسط عمر طالب برنامج دراسة اللغة العربية ١٨-٣٠ عاما ويندرج في فئة الجيل Z ، الذي ولد في حدود ١٩٩٥-٢٠١٠ ، وفقا لروثمان ، فإنهم يعانون من تغيرات في الدماغ بسبب استخدام التكنولوجيا الكبيرة جدا من قبل الجيل Z والتي لها تأثير على صعوبة التركيز وتحليل المعلومات المتنوعة ، وهذا يتأثر بشكل كبير بعادة الدماغ في الحصول على معلومات قصيرة وسريعة من خلال وسائل التواصل الاجتماعي.³⁷

مهتم بلغة عربية فورية ويسهل الوصول إليها، لا يمكن أن يكون مفهوم تدريسها فوريا ولكنه يتطلب عملية تعميق منهجية ، حتى المستوى ينقسم إلى ٣ مستويات ، وهي مستويات المبتدئين والمتوسطين والمتقدمين. لذلك يجب دائما تشجيع الوعي الذاتي في الجيل Z من خلال أشكال مختلفة من الابتكار والإبداع للمعلمين الذين يقومون بالتدريس. إنهم متحمسون لاستخدام وسائل الإعلام وتكنولوجيا

³⁶Ruzika Hafizha, "Profil Self-Awareness Remaja," *Journal of Education and Counseling (JECO)* 2, no. 1 (2021): 156-66.

³⁷Ishak Fadlurrohman et al., "Memahami Perkembangan Anak Generasi Alfa Di Era Industri 4.0," *Focus : Jurnal Pekerjaan Sosial* 2, no. 2 (2020): 178, <https://doi.org/10.24198/focus.v2i2.26235>.

المعلومات ، لأن ركوب الأمواج أكثر كثافة وضخامة في الفضاء الإلكتروني من الأجيال السابقة. لم يعد الجيل Z يستخدم أسلوب اتصال مهيمن مع التحكم ، ولكنه بدلا من ذلك يستخدم أسلوب اتصال أكثر مرونة ومألوفة وودية ومساواة.³⁸

لذلك، فإن الوعي الذاتي لكل جيل مختلف، واتباع الميول لديهم، وخاصة في تعلم اللغة العربية، يجب اعتباره استراتيجيات ووسائل إعلام في التعلم. والوعي الذاتي العاطفي هو القدرة على التعرف على مشاعر المرء. إنها ليست فقط القدرة على إدراك مشاعر المرء وعواطفه، ولكن أيضا التمييز بينها، ومعرفة ما يشعر به ولماذا، ومعرفة أسباب المشاعر. وفقا لهارجريفز (بدون تاريخ) ،"لكي يكون الشباب متعلمين فعالين ، يحتاجون إلى تطوير شعور قوي بقيمة الذات والثقة في قدراتهم. إنهم بحاجة إلى تعلم تحمل المسؤولية عن تعلمهم وأدائهم، وإظهار المثابرة والمرونة في مواجهة العقبات أو النكسات.³⁹

الخلاصة

الوعي الذاتي هو قوة في حد ذاته في روح التعلم التي تحتوي على مغناطيس مع قوة أكبر عند مواجهة الصعوبات ، والطلاب الذين يعانون من عدم التفرد في تعلم اللغة العربية يؤدي إلى انخفاض الشعور بالمسؤولية والشعور بالذنب الفردي ، بحيث أن معظم الطلاب لم يتمكنوا من التفكير في ما لديهم وما ليس لديهم ولا يمكنهم تقييم أنفسهم يعني القدرة على التحقق والتصحيح مرة أخرى ضد العمل المنجز بالفعل.

كلمة الشكر والتقدير

شكر وتقدير للمؤسسة البحوث والمطبوعات وخدمة المجتمع جامعة معارف لامفونج على دعمهم ودعمهم في إنجاز هذا البحث.

المراجع

- Akhsan Akhsan, Ahmadi Muhammadiyah. "Membangkitkan Potensi Diri Dan Minat Siswa Dalam Belajar Bahasa Arab Dengan Nilai-Nilai Hypnoteaching." *Lahjah Arabiyah* 1, no. 2 (2020): 105–19.
- Arabsarhangi, Mansureh, and Iraj Noroozi. "The Relationship between Self-Awareness and Learners' Performance on Different Reading Comprehension Test Types among Iranian EFL

³⁸Ariefa Efianingrum et al., "Kesadaran Multikultural Generasi Z Dan Implikasinya Pada Pendidikan," *Humanika* 22, no. 1 (2022): 1–20, <https://doi.org/10.21831/hum.v22i1.49102>.

³⁹ Arabsarhangi and Noroozi, "The Relationship between Self-Awareness and Learners' Performance on Different Reading Comprehension Test Types among Iranian EFL Elementary Learners."

- Elementary Learners." *Theory and Practice in Language Studies* 4, no. 4 (2014): 675–85. <https://doi.org/10.4304/tpls.4.4.675-685>.
- Aulia, Fitri, I Wayan Lasmawan, and I Gusti Putu Sudiarta. "Analisis Program Pertukaran Mahasiswa Merdeka (PMM) Sebagai Implementasi Kurikulum Merdeka Terhadap Self Awareness Mahasiswa Universitas Hamzanwadi." *Jurnal Ilmiah Profesi Pendidikan* 8, no. 3 (2023): 1833–37. <https://doi.org/10.29303/jipp.v8i3.1400>.
- Caio A. Lage, De Wet Wolmarans, Daniel C. Mograbi, and A. "An Evolutionary View of Self-Awareness." *Behavioural Processes* 194 (n.d.). <https://www.sciencedirect.com/science/article/abs/pii/S0376635721002278?via%3Dihub>.
- Carden, Julia, Rebecca J. Jones, and Jonathan Passmore. "Defining Self-Awareness in the Context of Adult Development: A Systematic Literature Review." *Journal of Management Education* 46, no. 1 (2022): 140–77. <https://doi.org/10.1177/1052562921990065>.
- Di, X, W M Ismail, and M A Zailani. "Non-Native Arabic Learner's Self-Regulated Learning And Social Media Usage Influence Learning Of Arabic Language." *Ijaz Arabi Journal of Arabic ...* 5, no. 2 (2022): 304–18.
- Efianingrum, Ariefa, Maryani Maryani, Joko Sri Sukardi, Farida Hanum, and Siti Irene Astuti Dwiningrum. "Kesadaran Multikultural Generasi Z Dan Implikasinya Pada Pendidikan." *Humanika* 22, no. 1 (2022): 1–20. <https://doi.org/10.21831/hum.v22i1.49102>.
- Eurich, Tasha. "What Self-Awareness Really Is (and How to Cultivate It)." *Harvard Business Review*, 2018, 1–9.
- Fadlurrohm, Ishak, Asmar Husein, Liya Yulia, Hery Wibowo, and Santoso Tri Raharjo. "Memahami Perkembangan Anak Generasi Alfa Di Era Industri 4.0." *Focus : Jurnal Pekerjaan Sosial* 2, no. 2 (2020): 178. <https://doi.org/10.24198/focus.v2i2.26235>.
- Hafizha, Ruzika. "Profil Self-Awareness Remaja." *Journal of Education and Counseling (JECO)* 2, no. 1 (2021): 156–66.
- Hastang, H., and R. Ahmad. "Analysis of Arabic Language Learning Difficulties among Students in the Qawaid Al-Lughah Al- Arabiyyah Materials." *Didaktika: Jurnal Kependidikan* 17, no. 1 (2023): 31–42.
- Helawati, Rifqa, Akhmad Sagir, and Yulia Hairina. "Pengaruh Self Awareness Terhadap Perilaku Menyontek Mahasiswa Psikologi Islam UIN Antasari Banjarmasin." *Al Husna* 3, no. 1 (2022): 31–46. <https://doi.org/10.18592/jah.v3vi1i.5645>.
- Hidayati, Mualim Wijaya Khusnul. "Analysis Of Difficulties Of Learning Arabic Language In Language Intensive Program Of Smp Nurul Jadid (Lips) Paiton Probolinggo Khusnul." In *Proceeding Of First International Conference on Education, Society and Humanity*, 01:805–11, 2023.
- Iryani, Eva, Muhammad Sobri, and Friscilla Wulan Tersta. "Autonomous Learning: Manifestasi Merdeka Belajar Bahasa Di Prodi Pendidikan Bahasa Arab." *Arabia* 12, no. 2 (2020): 79. <https://doi.org/10.21043/arabia.v12i2.8392>.
- Ismail, Azman. "Dinamika Perkembangan Pembelajaran Bahasa Arab; Antara Teori Dan Praktek," n.d., 7823–30.
- Kreibich, Antonia, Marie Hennecke, and Veronika Brandstätter. "The Effect of Self-Awareness on the Identification of Goal-Related Obstacles." *European Journal of Personality* 34, no. 2 (2020): 215–33. <https://doi.org/10.1002/per.2234>.
- Mas'ud, Muhammad. "Konsep Life Skills Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Madrasah." *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature* 1, no. 2 (2017): 20. <https://doi.org/10.18326/lisania.v1i2.20-39>.
- Masturoh, Fitri, and Ihwan Mahmudi. "Implementasi Kurikulum Merdeka Belajar Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *Kalamuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab Dan*

Kebahasaaraban 4, no. 2 (2023): 207–32. <https://doi.org/10.52593/klm.04.2.07>.

- Misran, Misran. "Kompetensi Berbicara Pramuwisata Arab Di Indonesia (Studi Kasus Di Kawasan Puncak)." *Adabiyyāt: Jurnal Bahasa Dan Sastra* 3, no. 1 (2019): 96. <https://doi.org/10.14421/ajbs.2019.03105>.
- Muhammad Rusydi. "Reorientasi Pembelajaran Bahasa Arab Berbasis Self Management Concept." *El-Idarah : Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 7(2): 57-64, 2021 <https://Journal.Parahikma.Ac.Id/El-Idarah> 7, no. 2 (2021): 57–64. <http://journal.parahikma.ac.id/el-idarah/article/view/225%0Ahttp://journal.parahikma.ac.id/el-idarah/article/download/225/108>.
- Nafhatul Widad, Mualim Wijaya, Ubay. "Teacher'S Strategy in Building Language Awareness Through Joyful Learning." *AL-TANZIM: Jurnal Manajemen Pendidikan Islam* 05, no. 03 (2021): 235–47.
- Negoro, Panji Puspo, Wan Jamaluddin, and Amiruddin Amiruddin. "Problems in the Formation of Language Environment in Learning Arabic." *International Journal of Arabic Language Teaching* 4, no. 02 (2022): 290. <https://doi.org/10.32332/ijalt.v4i02.5027>.
- Petta, Najamuddin, Solong Iain, and Sultan Amai. "Inseri Nilai Karakter Melalui Pembelajaran Bahasa Arab." *Eloquence: Journal of Foreign Language* 2, no. 1 (2023): 191–203.
- Punaji S. *Metode Penelitian Pendidikan Dan Pengembangan*. Jakarta: Kencana, 2013.
- Putri, Elda Trialisa, Arina Yahdini Tazkiyah, and Rizki Amelia. "Self-Awareness Training Untuk Menghadapi Fenomena Pernikahan Dini." *PLAKAT (Pelayanan Kepada Masyarakat)* 1, no. 1 (2019): 48. <https://doi.org/10.30872/plakat.v1i1.2694>.
- Sa'diyah, Halimatus, and Maman Abdurahman. "Pembelajaran Bahasa Arab Di Indonesia: Penelitian Terhadap Motivasi Belajar Bahasa Asing." *Lisanan Arabiya: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 5, no. 1 (2021): 51–69. <https://doi.org/10.32699/liar.v5i1.1665>.
- Sabila, Siti Khaira, and Jean Elikal Marna. "Pengaruh Lingkungan Sekolah, Kesadaran Diri, Minat Belajar Terhadap Kedisiplinan Belajar Siswa." *Jurnal Ecogen* 6, no. 3 (2023): 443–52. <http://ejournal.unp.ac.id/students/index.php/pek/index>.
- Said, Ahmad. "Deindividuasi Dan Kontrol Diri Terhadap Perilaku Perundungan Di Media Sosial Instagram Pada Remaja." *Psikoborneo: Jurnal Ilmiah Psikologi* 9, no. 4 (2021): 713. <https://doi.org/10.30872/psikoborneo.v9i4.6433>.
- Shalihah, N, D Perawinegoro, and Wantini. "Pengembangan Asesmen Pembelajaran PAI Dengan Individualized Learning Maps Untuk Meningkatkan Self Awareness Di Kelas IV SDIT LHI." *Innovative: Journal Of ...* 3 (2023): 5344–58. <http://j-innovative.org/index.php/Innovative/article/view/3919>.
- Shalihah, Siti. "Terjemah Bahasa Arab Antara Teori Dan Praktik." *At-Ta'dib* 12, no. 2 (2017): 183. <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v12i2.1144>.
- Subia P. Rasheed, Ahtisham Younas, Amara Sundus. "Self-Awareness in Nursing: A Scoping Review." *Journal Clinical Nursing* 28, no. 5–6 (2019): 762–74.
- Sutton, Anna. "Measuring the Effects of Self-Awareness: Construction of the Self-Awareness Outcomes Questionnaire." *Europe's Journal of Psychology* 12, no. 4 (2016): 645–58. <https://doi.org/10.5964/ejop.v12i4.1178>.
- Teori, Kajian, Dan Hasil, Penelitian Pendidikan, Sekolah Dasar, Apri Wardana Ritonga, and Aulia Fitri. "Maharah Qira'ah Learning Strategy for Integrated Islamic Elementary School (SDIT) Students During Covid-19 Pandemic." *Jurnal Elementary: Kajian Teori Dan Hasil Penelitian Pendidikan Sekolah Dasar* 4, no. 2 (2021): 103–7. <http://journal.ummat.ac.id/index.php/elementary/article/view/5210>.
- Vindy, Vicky, and Maria Dwi Yanika Hesti Nugraha. "Kecerdasan Emosi Bar-on Mahasiswa."

Psibernetika 6, no. 1 (2013): 56–67.

Yanti, Dira, Amiruddin Amiruddin, Sovia Mas Ayu, and Muhammad Aridan. "Reward's Impact on Motivation to Learn Arabic." *Aphorisme: Journal of Arabic Language, Literature, and Education* 4, no. 1 (2023): 36–54. <https://doi.org/10.37680/aphorisme.v4i1.3042>.

Zarkasyi, Ahmad Hidayatullah, Aghitsna Rahmatika, and Citra Eka Wulandari. "The Implementation of Emotional Intelligence at Darussalam Modern Gontor Islamic Institution." *At-Ta'dib* 16, no. 2 (2021): 219. <https://doi.org/10.21111/at-tadib.v16i2.6871>.